

RX



Raccordi ad innesto rapido INOX AISI 316



INOX AISI 316 push-in fittings



Steckverschraubungen Edelstahl AISI 316



Raccords instantanés inoxydables AISI 316



Racordaje automático en acero inoxidable AISI 316

RX51K



RX51



RX52



RX53



RX54



RX55



RX58



RX59



RX60



RX65K



RX70



RX72K



RX72



RX72F



RX73



Dati tecnici di Raccordi ad innesto rapido INOX AISI 316



INOX AISI 316 push-in fittings technical data



Technischen Daten der Steckverschraubungen Edelstahl AISI 316



Données techniques des Raccords instantanés inoxydables AISI 316



Datos técnicos de los Racordaje automático en acero inoxidable AISI 316



Caratteristiche principali

1. Innesto e disinnesto rapido
2. Filettatura BSPP cilindrica UNI-ISO228 - ISO16030 con O-Ring, BSPT conica UNI-ISO 7 teflonata, Metrica ISO/R 262, NPT ANSI-ASME B1-20 su richiesta.
3. Guarnizione in NBR Silicon free
4. Portata piena rispetto al tubo utilizzato
5. Vasta gamma
6. Tutti i particolari esterni sono in ottone per aumentare la robustezza



Main features

1. Quick coupling and uncoupling
2. Threading BSPP cylindrical UNI-ISO228 - ISO16030 with O-Ring, BSPT conical teflon-coated UNI-ISO 7, ISO/R 262 metric, NPT ANSI-ASME B1-20 on request.
3. Silicon free NBR seal
4. Full flow to the tube used
5. Wide range
6. All exterior details are made of brass in order to increase ruggedness



Hauptmerkmale

1. Schnelles Ein- und Auskuppeln
2. BSPP zylindrisches Gewinde UNI-ISO228 - ISO16030 mit O-Ring, teflonbeschichtet UNI-ISO 7 BSPT, metrische ISO/R 262, NPT ANSI-ASME B1-20 auf Anfrage.
3. Silikonfreie NBR-Dichtung
4. Voller Durchfluss im Vergleich zu dem verwendeten Schlauch
5. Große Auswahl
6. Alle äußeren Details sind aus Messing zu erhöhen Robustheit.



Principales caractéristiques

1. Accouplement et découplage rapide
2. Filetage BSPP cylindrique UNI-ISO228 - ISO16030 avec joint torique, BSPT conique UNI-ISO 7 avec téflon, ISO/R 262 métrique, NPT ANSI-ASME B1-20 sur demande
3. Garniture NBR sans silicone
4. Plein débit au tube utilise
5. Large gamme
6. Tous les détails externes sont en laiton pour augmenter la robustesse



Características principales

1. Acoplamiento y desacoplamiento rápido
2. Roscado BSPP cilíndrica UNI-ISO228 - ISO16030 con junta tórica, BSPT cónica UNI-ISO 7 con teflón, métrica ISO/R 262, NPT ANSI-ASME B1-20 bajo pedido
3. Guarnición en NBR sin silicona
4. Caudal completo hacia el tubo utilizado
5. Amplia gama
6. Todos los particulares externos son en latón para aumentar la robustez

Applicazioni

1. Automotive
2. Giardinaggio
3. Industria chimica
4. Industria alimentare
5. Industria ferroviaria
6. Macchine agricole e per l'edilizia

Applications

1. Industrie automobile
2. Jardinage
3. Industrie chimique
4. Industrie alimentaire
5. Industrie ferroviaire
6. Machines agricoles et de construction

Applications

1. Automotive
2. Gardening
3. Chemical industry
4. Food industry
5. Railway industry
6. Agricultural and construction machinery

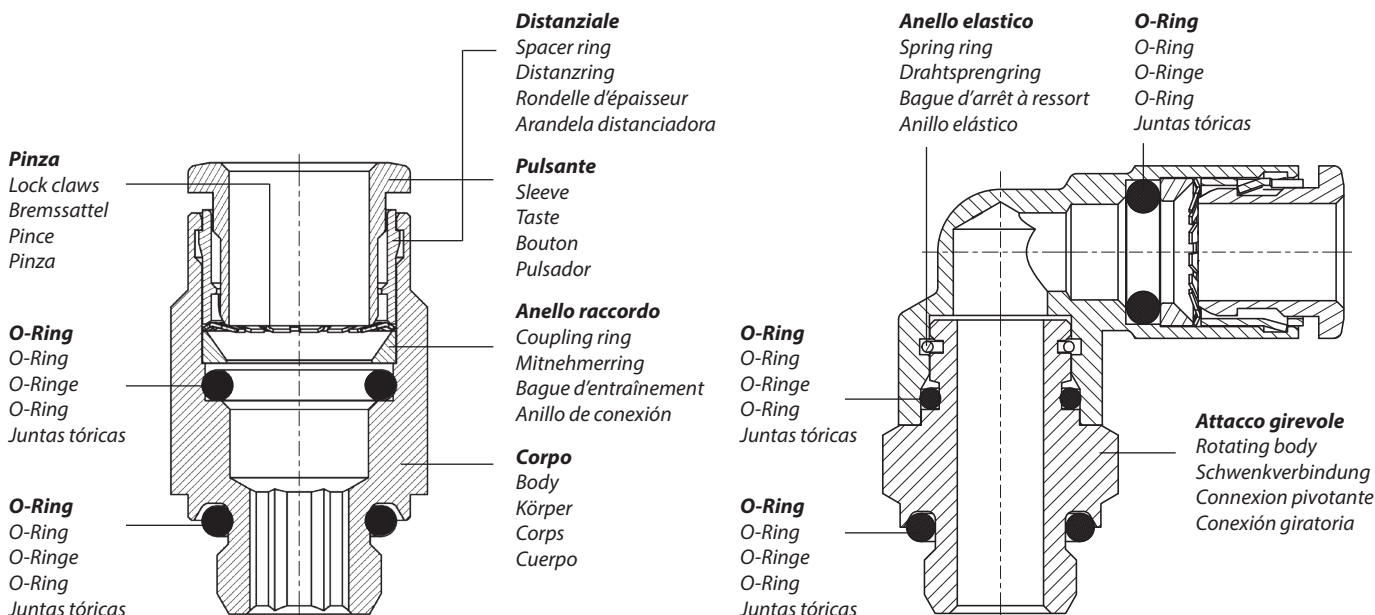
Aplicaciones

1. Industria automoción
2. Jardinería
3. Industria química
4. Industria de alimentos
5. Industria del ferrocarril
6. Maquinaria agrícola y de construcción

Anwendungen

1. Automobil
2. Gartenarbeit
3. Chemischen Industrie
4. Lebensmittel Industrie
5. Eisenbahnindustrie
6. Land- und Baumaschinen

Materiali	Materials	Werkstoffen	Matériels	Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Pulsante: Acciaio SUS 316L	Sleeve: SUS 316L steel	Taste: Edelstahl SUS 316L	Bouton: Acier SUS 316L	Pulsador: Acero SUS 316L
Distanziale: Acciaio INOX AISI 302	Spacer ring: SUS 316L steel	Distanzring: Edelstahl SUS 316L	Rondelle d'épaisseur: Acier SUS 316L	Arandela distanciadora: Acero SUS 316L
Pinza: Acciaio SUS 301	Lock claws: SUS 301 Steel	Bremssattel: Edelstahl SUS 301	Pince: Acier SUS 301	Pinza: Acero SUS 301
Anello raccordo: Acciaio SUS 316L	Coupling ring: SUS 316L steel	Mitnehmer-ring: Edelstahl SUS 316L	Bague d'entraînement: Acier SUS 316L	Anillo de conexión: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona
Anello elastico: Acciaio SUS 316L	Spring ring: SUS 316L steel	Drahtsprengring: Edelstahl SUS 316L	Bague d'arrêt à ressort: Acier SUS 316L	Anillo elástico: Acero SUS 316L
Attacco girevole: Acciaio SUS 316L	Rotating body: SUS 316L steel	Schwenkverbindung: Edelstahl SUS 316L	Connexion pivotante: Acier SUS 316L	Conexión giratoria: Acero SUS 316L



Pressione e temperatura	Pressure and Temperature	Druck und Temperatur	Pression et Température	Presión y Temperatura
Pressione (temperatura di utilizzo 20°C): 12 Bar	Pressure (working temperature 20°C): 12 Bar	Druck (Betriebstemperatur von 20°C): 12 Bar	Pression (température d'utilise de 20°C): 12 Bar	Presión (temperatura de funcionamiento 20 °C): 12 Bar
Temperatura: -20°C / +120°C	Temperature: -4°F / +248°F	Temperatur: -20°C / +120°C	Température: -20°C / +120°C	Temperatura: -20°C / +120°C



Tubi consigliati

1) PTFE - 2) Polietilene - 3) FEP



Tuyaux recommandés

1)PTFE 2) Polyéthylène - 3) FEP



Recommended tubes

1)PTFE - 2) Polyethylene - 3) FEP



Tubos recomendados

1) PTFE - 2) Polietileno - 3) FEP



Rohrempfehlungen

1)PTFE - 2) Polyethylen - 3) FEP



Fluidi

Fluidi per industria alimentare e chimica, compatibili con i componenti del raccordo



Fluide

Air comprimé (autres fluides sur demande) Fluides pour l'industrie alimentaire et chimique, conformes à la composants de montage



Fluid

Fluids for food and chemical industry, consistent with the fitting components



Fluido

Fluidos para la industria alimentaria y química, consistentes con la componentes de ajuste



Fluid

Flüssigkeiten für Lebensmittel-und Chemischen Industrie, im Einklang mit den passenden Komponenten

Filettatura	Thread types	Gewinde	Filetage	Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228 - ISO16030 con O-Ring	BSPP parallel UNI-ISO228 - ISO16030 with O-ring	BSPP zylindrisch UNI-ISO228 - ISO16030 mit O-Ringen	BSPP cylindrique UNI-ISO228 - ISO 16030 avec O-ring	BSPP cilíndrico UNI-ISO 228 - ISO 16030 con junta tórica
BSPT conica UNI-ISO 7 teflonata	BSPT taper UNI-ISO 7 with teflon	BSPT konische UNI-ISO 7 mit Teflon	BSPT conique UNI-ISO7 teflonée	Teflón con recubrimiento BSPT UNI-ISO 7
Metrica ISO/R 262	Metric ISO/R 262	Metrische ISO/R 262	Métrique ISO/R 262	ISO/R 262 métrica



Diametri e filetti

Diametri da 4 mm a 14 mm - Filettature da M5 a 1/2"



Diamètres et filets

Diamètres de 4 mm à 14 mm - Filetages de M5 à 1/2"



Threads and diameters

Diameters from 4mm to 14mm - Threads from M5 to 1/2"



Diámetros y roscas

Diámetros de 4 mm a 14 mm - Roscas de M5 a 1/2"



Durchmesser und Gewinde

Durchmesser von 4mm bis 14mm - Gewinde von M5 bis 1/2"



Coppia di serraggio



Couple de serrage

Coppia consigliata Nm

Recommended torque Nm

Empfohlenes drehmoment Nm

Couple de serrage Nm

Par aconsejado Nm



Torque specifications



Par de apriete

0.8 Nm	M5
3 Nm	1/8"
9 Nm	1/4"
10 Nm	3/8"
12 Nm	1/2"



Angaben Drehmoment

Misura

Measure

Grösse

Dimensions

Medida



Norma di riferimento



Norme de référence



Reference standard



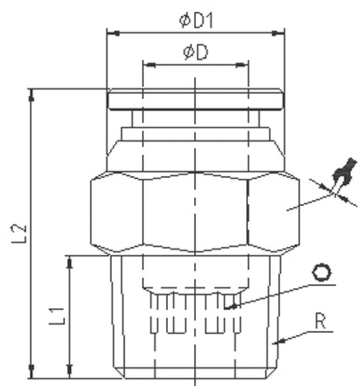
Normativa de referencia



Entspricht der Norm



RX 51K



Dritto maschio conico BSPT

Male straight taper BSPT

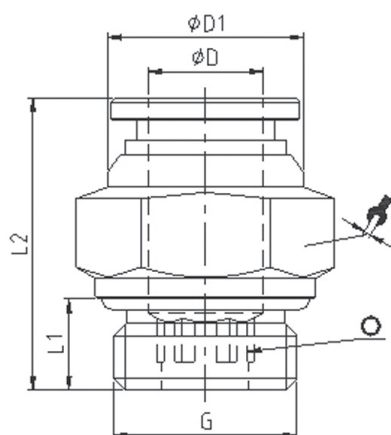
Gerade Einschraubverschraubung konisches Gewinde

Raccord droit male conique BSPT

Racor recto macho cónico BSPT

CODICE/CODE	ØD	R"	L1	L2	ØD1			PEZZI/PIECES
RX51K1804	4	R1/8	7,5	16,8	10	3	10	1
RX51K1404	4	R1/4	9,5	21	-	-	14	1
RX51K1806	6	R1/8	7,5	19,3	12	4	12	1
RX51K1406	6	R1/4	9,5	19,8	12	4	14	1
RX51K3806	6	R3/8	10,5	22	-	-	17	1
RX51K1206	6	R1/2	12,5	24	-	-	21	1
RX51K1808	8	R1/8	7,5	23,7	14	6	14	1
RX51K1408	8	R1/4	9,5	22,2	14	6	14	1
RX51K3808	8	R3/8	10,5	22,5	-	-	17	1
RX51K1208	8	R1/2	12,5	24	-	-	21	1
RX51K1410	10	R1/4	9,5	26,4	17	8	17	1
RX51K3810	10	R3/8	10,5	22,9	17	8	17	1
RX51K1210	10	R1/2	12,5	25	-	-	21	1
RX51K1412	12	R1/4	9,5	31,3	-	-	21	1
RX51K3812	12	R3/8	10,5	26,4	20	10	20	1
RX51K1212	12	R1/2	13,5	26,4	20	10	21	1
RX51K1214	14	R1/2	12,5	33	-	-	22	1

RX 51



Dritto maschio cilindrico BSPP-metrico

Male straight parallel BSPP-metric

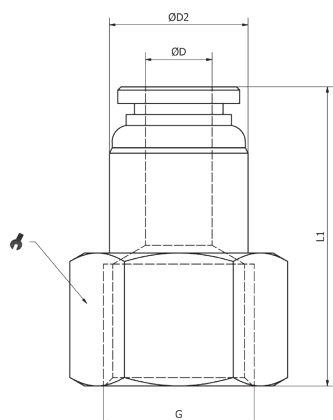
Gerade Einschraubverschraubung zylindrisches-metrisches Gewinde

Raccord droit mâle, cylindrique BSPP - métrique

Racor recto macho cilíndrico con tórica BSPP – métrico

CODICE/CODE	ØD	R"	L1	L2	ØD1			PEZZI/PIECES
RX51M504	4	M5	4	19,3	10	-	10	1
RX511804	4	G1/8	5,5	17,3	10	3	13	1
RX511404	4	G1/4	6,5	21,2	-	-	17	1
RX51M506	6	M5	4	20,6	12	-	12	1
RX511806	6	G1/8	5,5	18,8	12	4	13	1
RX511406	6	G1/4	6,5	18,8	12	4	16	1
RX511808	8	G1/8	5,5	23,2	14	5	14	1
RX511408	8	G1/4	6,5	20,7	14	6	16	1
RX513808	8	G3/8	7,5	22,5	-	-	21	1
RX511410	10	G1/4	6,5	26,4	17	8	17	1
RX513810	10	G3/8	7,5	22,9	17	8	20	1
RX511210	10	G1/2	9	24	-	-	24	1
RX511412	12	G1/4	6,5	31,3	-	-	21	1
RX513812	12	G3/8	7,5	25,4	20	10	20	1
RX511212	12	G1/2	9	25,4	20	10	24	1
RX513814	14	G3/8	7,5	33	-	-	22	1
RX511214	14	G1/2	9	32	-	-	24	1

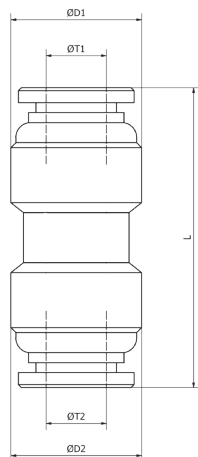
RX 52



-  **Dritto femmina**
-  **Straight female**
-  **Gerade Innengewinde**
-  **Raccord droit, taraude**
-  **Racor recto hembra**

CODICE/CODE	ØD	G"	L1	ØD2		PEZZI/PIECES
RX52M504	4	M5	20,2	10,5	12	1
RX521804	4	G1/8	21,2	10,5	12	1
RX521404	4	G1/4	21	10,5	17	1
RX521806	6	G1/8	21,6	12,5	14	1
RX521406	6	G1/4	21	12,5	17	1
RX521808	8	G1/8	25	14,5	17	1
RX521408	8	G1/4	24,5	14,5	17	1

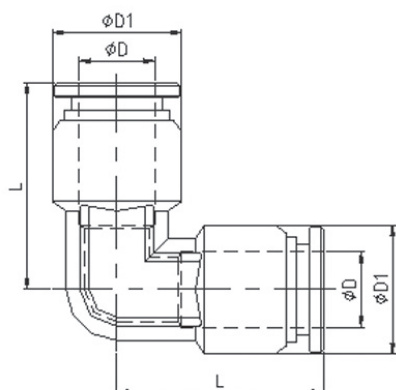
RX 53



-  **Dritto intermedio**
-  **Straight intermediate**
-  **Gerader Verbinder**
-  **Raccord union double**
-  **Racor recto intermedio**

CODICE/CODE	ØT1	ØT2	D1	D2	L1	PEZZI/PIECES
RX530004	4	4	11	11	27	1
RX530006	6	6	13	13	29,5	1
RX530008	8	8	15	15	32,5	1
RX530010	10	10	18	18	36,8	1
RX530012	12	12	21	21	39,8	1
RX530014	14	14	22	22	42	1
RX530604	4	6	10,5	12,5	30,6	1
RX530806	6	8	12,5	14,5	32,8	1
RX531008	8	10	14,5	17,5	35	1
RX531210	10	12	17,5	20,5	38,2	1

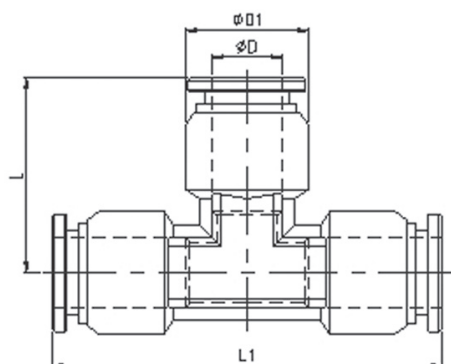
RX 54



-  **L intermedio**
-  **L intermediate**
-  **Winkelverbinde**
-  **Raccord equerre**
-  **Racor a L intermedio**

CODICE/CODE	ØD	ØD1	L	PEZZI/PIECES
RX540004	4	10	18,3	1
RX540006	6	12	20,3	1
RX540008	8	14	22,3	1
RX540010	10	17	26,4	1
RX540012	12	20	29,4	1
RX540014	14	22	37	1

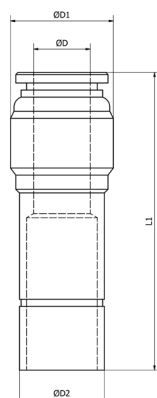
RX 55



-  **T intermedio**
-  **T intermediate**
-  **T Verbinder**
-  **Raccord T**
-  **Racor a T intermedio**

CODICE/CODE	ØD	ØD1	L	L1	PEZZI/PIECES
RX550004	4	10	18,3	36,6	1
RX550006	6	12	20,3	40,6	1
RX550008	8	14	22,3	44,6	1
RX550010	10	17	26,4	52,8	1
RX550012	12	20	29,4	58,8	1
RX550014	14	22	37	74	1

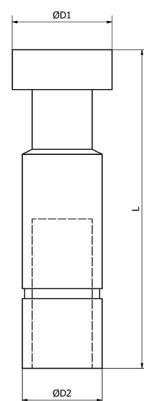
RX 58



-  **Adattatore riduzione-maggiorazione**
-  **Reducer-increaser plug-in**
-  **Reduzier Stecker**
-  **Réduction encliquetable**
-  **Reducción**

CODICE/CODE	ØD	ØD2	ØD1	L1	PEZZI/PIECES
RX580604	4	6	10,5	41	1
RX580804	4	8	10,5	43	1
RX580806	6	8	12,5	44	1
RX581006	6	10	12,5	47	1
RX581008	8	10	14,5	47	1
RX581208	8	12	14,5	52	1
RX581210	10	12	17,5	53	1
RX581410	10	14	17,5	56	1

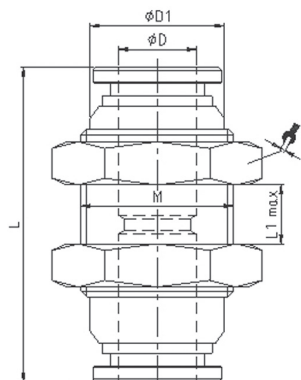
RX 59



-  **Tappo maschio**
-  **Male plug-in**
-  **Verschluss Stecker**
-  **Bouchon mâle**
-  **Tapón macho**

CODICE/CODE	ØD2	ØD1	L	PEZZI/PIECES
RX590004	6	4	28	1
RX590006	8	6	33	1
RX590008	10	8	37	1
RX590010	12	10	42	1
RX590012	14	12	44	1
RX590014	16	14	46	1

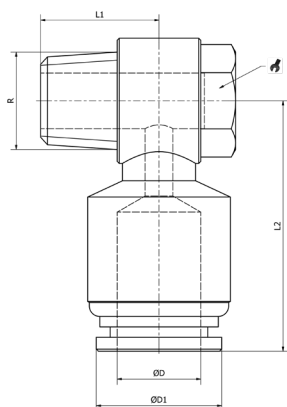
RX 60



- Passalamiera**
- Union bulkhead**
- Schottverschraubung**
- Raccord traversée de cloison**
- Racor recto intermedio pasatabiques**

CODICE/CODE	ØD	ØD1	L	L1 max	M		PEZZI/PIECES
RX600004	4	10	27	8	M12X1	14	1
RX600006	6	12	29,5	8	M14X1	17	1
RX600008	8	14	32,5	8,5	M16X1	19	1
RX600010	10	17	36,8	9,5	M20X1	24	1
RX600012	12	20	39,8	11,5	M22X1	26	1
RX600014	14	24	42	-	-	27	1

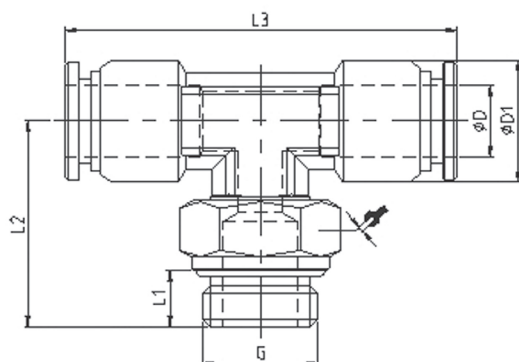
RX 65K



- Gomito maschio girevole conico BSPT**
- Elbow male rotating body taper BSPT**
- Winkelverschraubung Drehbar konisches Gewinde**
- Equerre orientable mâle, conique BSPT**
- Racor a L orientable macho cónico BSPT**

CODICE/CODE	ØD	R	ØD1	L		PEZZI/PIECES
RX65K1804	4	R1/8	25,5	26	10,5	1
RX65K1806	6	R1/8	25,5	26	10,5	1
RX65K1406	6	R1/4	28	28	12,5	1
RX65K1808	8	R1/8	25,5	29	14,5	1
RX65K1408	8	R1/4	28	30	14,5	1
RX65K3808	8	R3/8	33,2	33	14,5	1
RX65K1410	10	R1/4	28	32	17,5	1
RX65K3810	10	R3/8	33,2	35	17,5	1
RX65K1412	12	R1/4	28	34	20,5	1
RX65K3812	12	R3/8	33,2	36,5	20,5	1
RX65K1212	12	R1/2	37,5	38	20,5	1

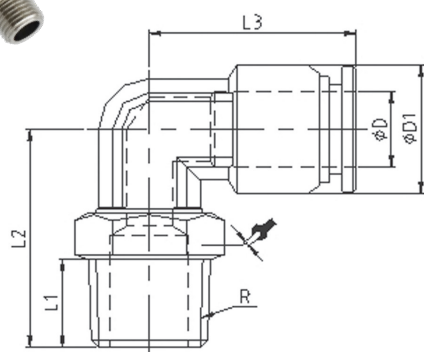
RX 70



- T al centro girevole cilindrico BSPP**
- Central T male (rotating body) parallel BSPP**
- T-Schwenkverschraubung Drehbar zylindrisches Gewinde**
- Té orientable à piquage mâle central, cylindrique BSPP**
- Racor a T orientable macho central cilíndrico con tórica BSPP**

CODICE/CODE	ØD	G	L1	L2	L3	ØD1		PEZZI/PIECES
RX70M504	4	M5	4	17,5	36,6	10	10	1
RX701804	4	G1/8	5,5	22	36,6	10	13	1
RX70M506	6	M5	4	17,5	40,6	12	10	1
RX701806	6	G1/8	5,5	22	40,6	12	13	1
RX701406	6	G1/4	6,5	23	40,6	12	16	1
RX701808	8	G1/8	5,5	22,5	44,6	14	13	1
RX701408	8	G1/4	6,5	23,5	44,6	14	16	1
RX701410	10	G1/4	6,5	31	52,8	17	17	1
RX703810	10	G3/8	7,5	28,5	52,8	17	20	1
RX703812	12	G3/8	7,5	30	58,8	20	20	1

RX 72K



Gomito maschio conico BSPP

Elbow male (rotating body) taper BSPP

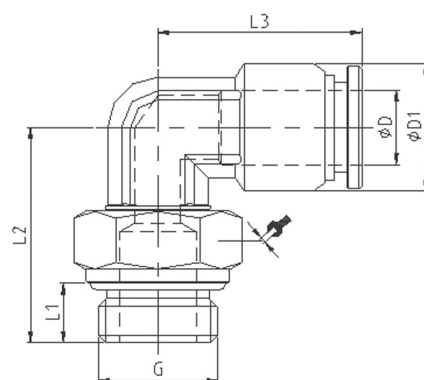
Winkelverschraubung Drehbar konisches Gewinde

Equerre orientable, conique BSPT

Racor a L orientable cónico BSPT

CODICE/CODE	ØD	R	L1	L2	L3	ØD1		PEZZI/PIECES
RX72K1804	4	R1/8	7,5	23	18,3	10	12	1
RX72K1404	4	R1/4	9,5	29,5	23	10,5	14	1
RX72K1806	6	R1/8	7,5	23	20,3	12	12	1
RX72K1406	6	R1/4	9,5	23	20,3	12	14	1
RX72K1808	8	R1/8	7,5	23,5	22,3	14	12	1
RX72K1408	8	R1/4	9,5	23,5	22,3	14	14	1
RX72K3808	8	R3/8	10,5	28	TI	14,5	17	1
RX72K1410	10	R1/4	9,5	33	26,4	17	17	1
RX72K3810	10	R3/8	10,5	30	26,4	17	17	1
RX72K1412	12	R1/4	9,5	30,5	34	20,5	14	1
RX72K3812	12	R3/8	10,5	31,5	29,4	20	17	1
RX72K1212	12	R1/2	13,5	33,5	29,4	20	21	1

RX 72



Gomito maschio girevole cilindrico BSPP-metrico

Elbow male (rotating body) parallel BSPP-metric

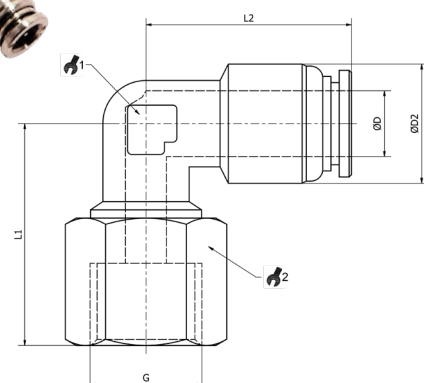
Winkelverschraubung Drehbar zylindrisches - metrisches Gewinde

Equerre orientable mâle, cylindrique BSPP-métrique

Racor a L orientable macho cilíndrico con tórica BSPP-métrico

CODICE/CODE	ØD	G	L1	L2	L3	ØD1		PEZZI/PIECES
RX72M504	4	M5	4	17,5	18,3	10	10	1
RX721804	4	G1/8	5,5	22	18,3	10	13	1
RX721404	4	G1/4	6,5	27,8	23	10,5	17	1
RX72M506	6	M5	4	17,5	20,3	12	10	1
RX721806	6	G1/8	5,5	22	20,3	12	13	1
RX721406	6	G1/4	6,5	23	20,3	12	16	1
RX721808	8	G1/8	5,5	22,5	22,3	14	13	1
RX721408	8	G1/4	6,5	23,5	22,3	14	16	1
RX723808	8	G3/8	7,5	28	32	14,5	21	1
RX721410	10	G1/4	6,5	31	26,4	17	17	1
RX723810	10	G3/8	7,5	28,5	26,4	17	20	1
RX721412	12	G1/4	6,5	37,5	34	20,5	21	1
RX723812	12	G3/8	7,5	30	29,4	20	20	1
RX721212	12	G1/2	9	30,5	29,4	20	24	1
RX721214	14	G1/2	9	32	37,4	21	24	1

RX 72F



Gomito femmina conico BSPT

Elbow female (rotating body) BSPP

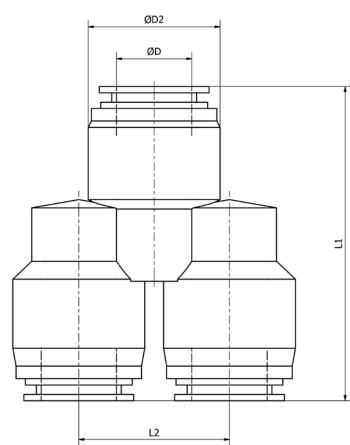
Winkelverschraubung Innengewinde (drehbar) BSPP

Equerre orientable femelle BSPP

Racor a L orientable hembra BSPP

CODICE/CODE	ØD	G	L1	L2	ØD2			PEZZI/PIECES
RX72F1804	4	G1/8	27,5	23	10,5	9,2	10	1
RX72F1806	6	G1/8	27	24	12,5	9,2	14	1
RX72F1406	6	G1/4	28	24	12,5	9,2	17	1
RX72F1808	8	G1/8	27	27	14,5	11,2	14	1
RX72F1408	8	G1/4	28	27	14,5	11,2	17	1

RX 73



- Y innestabile
- Y connector
- Y Verteiler
- Raccord y simple
- Racor a y

CODICE/CODE	ØD	L1	L2	ØD2	PEZZI/PIECES
RX730004	4	35	13	11	1
RX730006	6	37,5	16	13	1
RX730008	8	41,3	18	15	1
RX730010	10	44,3	21	18	1
RX730012	12	51	24	21	1

AX



Accessori standard INOX AISI 316 media pressione



INOX AISI 316 standard accessories medium pressure



Standardverschraubungen Edelstahl AISI 316 mitteldruck



Accessoires standard INOX AISI 316 moyenne pression



Accesorios estándar INOX AISI 316 presión media

AX52K



AX53



AX54K



AX55K



AX56



AX57



AX57OR



AX79K



AX59



AX60K



AX61



AX62K



AX63K



AX69K



AX73



AX77



Dati tecnici di Accessori standard INOX AISI 316 media pressione



INOX AISI 316 standard accessories medium pressure technical data



Technischen Daten der Standardverschraubungen Edelstahl AISI 316 mitteldruck



Données techniques des Accessoires standard INOX AISI 316 moyenne pression



Datos técnicos de los Accesorios estándar INOX AISI 316 presión media



Caratteristiche principali

1. Gamma completa M5 - 1"
2. Filettatura BSPP cilindrica UNI-ISO228 (con O-Ring), BSPT conica UNI-ISO 7 teflonata, Metrica ISO/R 262
3. Guarnizione in NBR Silicon free
4. Compatibilità numerosi fluidi industriali
5. Vasta gamma
6. Robustezza meccanica



Principales caractéristiques

1. Gamme complète M5 - 1"
2. Filetage BSPP cylindrique UNI-ISO228 (avec joint torique), BSPT conique UNI-ISO 7 avec téflon, ISO/R 262 métrique
3. Garniture NBR sans silicone
4. Tous fluides compatibles
5. Large gamme
6. Résistance mécanique



Main features

1. Complete Range M5 - 1"
2. Threading BSPP cylindrical UNI-ISO228 (with O-Ring), BSPT conical teflon-coated UNI-ISO 7, ISO/R 262 metric
3. Silicon free NBR seal
4. All Fluids compatible
5. Wide range
6. Mechanical Resistance



Características principales

1. Gamma completa M5-1"
2. Roscado BSPP cilíndrica UNI-ISO228 (con junta tórica), BSPT cónica UNI-ISO 7 con teflón, métrica ISO/R 262
3. Guarnición en NBR sin silicona
4. Compatibilidad con numerosos fluidos industriales
5. Amplia gama
6. Robustez mecánica



Hauptmerkmale

1. Vollständiges Sortiment M5 - 1"
2. BSPP zylindrisches Gewinde UNI-ISO228 (mit O-Ring), teflonbeschichtet UNI-ISO 7 BSPT, metrische ISO/R 262
3. Silikonfreie NBR-Dichtung
4. Kompatibel mit allen Medien
5. Große Auswahl
6. Mechanische Festigkeit

Applicazioni

1. Settore chimico, medicale e farmaceutico
2. Impianti per automazione pneumatica
3. Gas inerti, vapore, fluidi
4. Circuiti acqua industriale
5. Vuoto

Applications

1. Applications chimiques, médicales et pharmaceutiques
2. Installations pour l'automatisation pneumatique
3. Gaz neutres, vapeur
4. Circuits d'eau industrielle
5. Vide

Applications

1. Chemical, medical and pharmaceutical applications
2. Systems for pneumatic automation
3. Inert Gases, Fluids, Steam
4. Industrial water circuits
5. Vacuum

Aplicaciones

1. Aplicaciones químicas, médicas y farmacéuticas.
2. Instalaciones para automación neumática
3. Gases inertes, vapor, fluidos
4. Circuitos de agua industrial
5. Vacío

Anwendungen

1. Chemie, Medizin und Pharmazie
2. Systeme für die pneumatische Automatisierung
3. Inertgase, Flüssigkeiten, Dampf
4. Industrielle Wasserkreisläufe
5. Leer

Materiali

Corpo: Acciaio INOX AISI 316

Matériels

Corps: Acier inoxydable AISI 316

Materials

Body: AISI 316 stainless steel

Materiales

Cuerpo: Acero inoxidable AISI 316

Werkstoffen

Körper: Edelstahl AISI 316

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: 150 Bar	Pressure: 150 Bar	Druck: 150 Bar	Pression: 150 Bar	Presión: 150 Bar
Temperatura: -20°C / +180°C	Temperature: -4°F / +356°F	Temperatur: -20°C / +180°C	Température: -20°C / +180°C	Temperatura: -20°C / +180°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228	BSPP parallel UNI-ISO228	BSPP zylindrisch UNI-ISO228	BSPP cylindrique UNI-ISO228	BSPP cilíndrico UNI-ISO 228
BSPT conica UNI-ISO 7	BSPT taper UNI-ISO 7	BSPT konische UNI-ISO 7	BSPT conique UNI-ISO7	Recubrimiento BSPT UNI-ISO 7

Filetti

Filettature da 1/8" a 1"

Filets

Filetages de 1/8" à 1"

Threads

Threads from 1/8" to 1"

Roscas

Roscas de 1/8" a 1"

Gewinde

Gewinde von 1/8" bis 1"

Norma di riferimento

Norme de référence

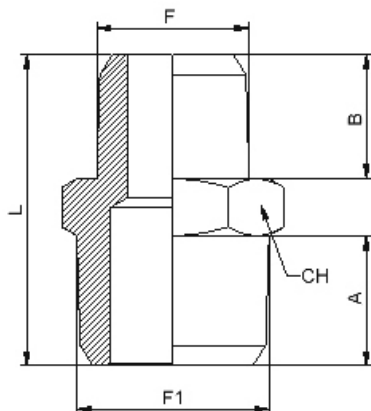
Reference standard

Normativa de referencia

Entspricht der Norm



AX 52K



Nipplo conico BSPT

Nipple taper BSPT

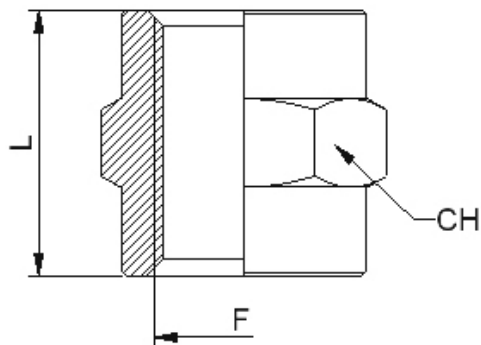
Nippel konisches Gewinde

Mamelon conique BSPT

Machón cónico BSPT

CODICE/CODE	F"	F1"	A	B	L	CH	PEZZI/PIECES
AX52K1818	R 1/8	R 1/8	8	8	20	11	1
AX52K1414	R 1/4	R 1/4	11	11	27	14	1
AX52K3838	R 3/8	R 3/8	11,5	11,5	28	17	1
AX52K1212	R 1/2	R 1/2	14	14	33,5	22	1
AX52K3434	R 3/4	R 3/4	16,5	16,5	40	27	1
AX52K1814	R 1/8	R 1/4	11	8	24	14	1
AX52K1838	R 1/8	R 3/8	11,5	8	24,5	17	1
AX52K1438	R 1/4	R 3/8	11,5	11	27,5	17	1
AX52K1412	R 1/4	R 1/2	14	11	30,5	22	1
AX52K3812	R 3/8	R 1/2	14	11,5	31	22	1
AX52K1234	R 1/2	R 3/4	16,5	14	37,5	27	1

AX 53



Manicotto cilindrico BSPP

Sleeve parallel BSPP

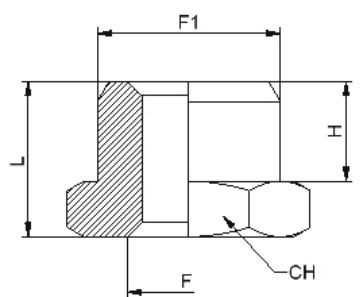
Muffe Zylindrisches Gewinde

Manchon cylindrique BSPP

Manguito cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	L	CH	PEZZI/PIECES
AX531818	G1/8	15	14	1
AX531414	G1/4	22	17	1
AX533838	G3/8	24	22	1
AX531212	G1/2	30	26	1
AX533434	G3/4	32	32	1

AX 54K



Riduzione femmina cil. - maschio conico BSPT

Reducer female cylindrical - male taper BSPT

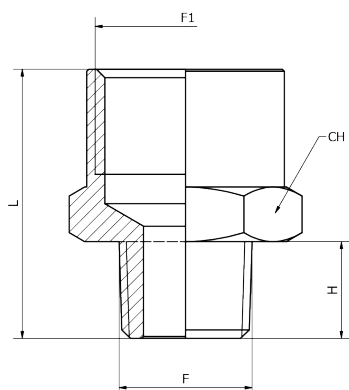
Reduzierung zylindrisches - konisches Gewinde

Réduction, femelle cylindrique - mâle conique BSPT

Reducción hembra cilíndrica - macho cónico BSPT

CODICE/CODE	F1"	F"	H	L	CH	PEZZI/PIECES
AX54K1418	R1/4	G1/8	11	16	14	1
AX54K3818	R3/8	G1/8	11,5	16,5	17	1
AX54K3814	R3/8	G1/4	11,5	16,5	17	1
AX54K1214	R1/2	G1/4	14	19,5	22	1
AX54K1238	R1/2	G3/8	14	19,5	22	1
AX54K3412	R3/4	G1/2	16,5	23,5	27	1

AX 55K



Maggiorazione femmina cil. - maschio conico BSPT

Extension female cylindrical - male taper

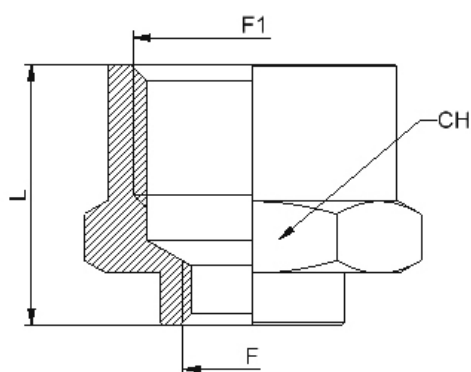
Verlängerung zylindrisches - konisches Gewinde

Élargissement, femelle cylindrique - mâle conique BSPT

Ampliación hembra cilíndrica - macho cónico BSPT

CODICE/CODE	F"	F1"	H	L	CH	PEZZI/PIECES
AX55K1814	R1/8	G1/4	8	22,5	17	1
AX55K1438	R1/4	G3/8	11	27	22	1
AX55K1412	R1/4	G1/2	11	31,5	24	1
AX55K3812	R3/8	G1/2	11,5	32	24	1
AX55K1234	R1/2	G3/4	14	35	32	1

AX 56



Manicotto ridotto cilindrico BSPP

Reducing sleeve parallel BSPP

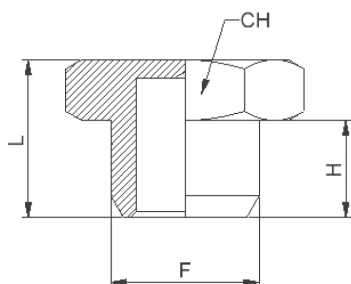
Reduzierte Muff e zylindrisches Gewinde

Manchon inégal cylindrique BSPP

Manguito de reducción cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	F1"	L	CH	PEZZI/PIECES
AX561814	G1/8	G1/4	19,5	17	1
AX561438	G1/4	G3/8	23	22	1
AX561412	G1/4	G1/2	25	26	1
AX563812	G3/8	G1/2	27,5	24	1
AX561234	G1/2	G3/4	30	30	1

AX 57



Tappo esagonale (senza O-ring) cilindrico BSPP

Hexagonal male plug (no O-ring parallel BSPP)

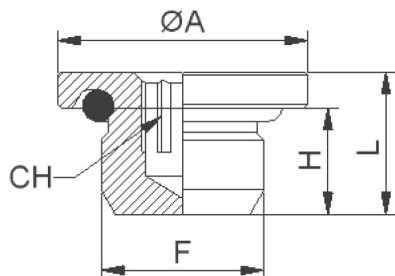
Stopfen zylindrisches Gewinde

Bouchon à 6 pans mâle, cylindrique BSPP

Tapón macho cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	H	L	CH	PEZZI/PIECES
AX570018	G1/8	6	10,5	14	1
AX570014	G1/4	8	13	17	1
AX570038	G3/8	9	14	19	1
AX570012	G1/2	10	15,5	24	1

AX 57OR



Tappo con O-ring esagono interno cilindrico BSPP

Male plug with O-ring internal hexagon parallel BSPP

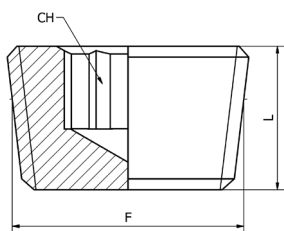
Stopfen mit O-Ringe zylindrisches Gewinde

Bouchon à 6 pans creux mâle, cylindrique avec joint BSPP

Tapón macho cilíndrico hexágono interior con tórica BSPP

CODICE/CODE	F"	H	L	ØA	CH	PEZZI/PIECES
AX57OR0018	G1/8	5,5	8,5	14	4	1
AX57OR0014	G1/4	6,5	9	17	6	1
AX57OR0038	G3/8	7,5	10,5	20	8	1
AX57OR0012	G1/2	9	12	24	10	1

AX 79K



Tappo scomparsa conico BSPT

Hidden plug-taper BSPT

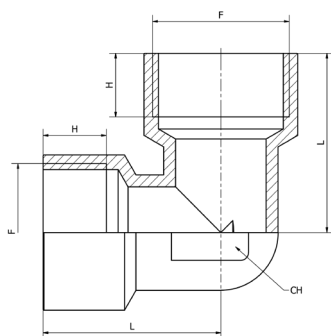
Verschluss-Stecker konisches Gewinde

Bouchon à 6 pans creux, conique BSPT

Tapón macho cónico hexágono interior BSPT

CODICE/CODE	F"	L	CH	PEZZI/PIECES
AX79K0018	R1/8	8	5	1
AX79K0014	R1/4	10	7	1
AX79K0038	R3/8	10,5	8	1
AX79K0012	R1/2	13	10	1

AX 59



Gomito femmina cilindrico BSPP

Elbow female parallel BSPP

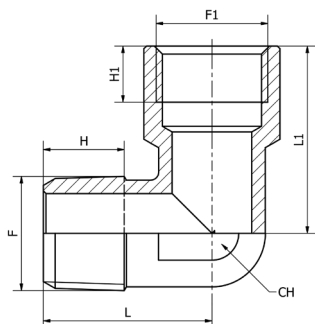
Winkelverschraubung zylindrisches Gewinde

Equerre femelle cylindrique BSPP

Racor a L hembra cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	H	L	CH	PEZZI/PIECES
AX590018	G1/8	7	20	11	1
AX590014	G1/4	8	25,5	15	1
AX590038	G3/8	10	29	15	1
AX590012	G1/2	15	32	20	1

AX 60K



Gomito maschio conico BSPT femmina cil. BSPP

Elbow male tape BSPT female parallel BSPP

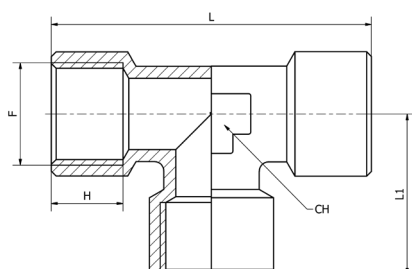
Winkelverschraubung konisches-zylindrisches Gewinde

Equerre mâle conique - femelle cylindrique BSPP

Racor a L macho cónico - hembra cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	F1"	L	L1	H	H1	CH	PEZZI/PIECES
AX60K0018	R1/8	G1/8	20,15	20	10,5	7	11	1
AX60K0014	R1/4	G1/4	25,5	25,5	13	8	15	1
AX60K0038	R3/8	G3/8	26,5	29	14,5	10	15	1
AX60K0012	R1/2	G1/2	29	32	14	15	20	1

AX 61



T femmina cilindrico BSPP

T female parallel BSPP

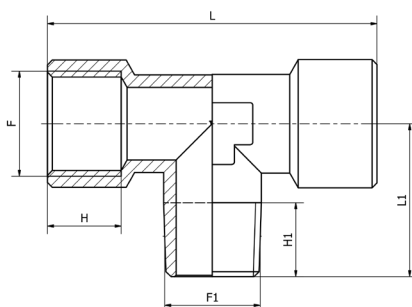
T-Verschraubung zylindrisches Gewinde

Té égal femelle cylindrique BSPP

Racor a T hembra cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	F"	H	L	L1	CH	PEZZI/PIECES
AX610018	G1/8	7	40	20	11	1
AX610014	G1/4	8	51	25,5	15	1
AX610038	G3/8	10	58	29	15	1
AX610012	G1/2	15	64	39	14	1

AX 62K



T centrale conico BSPT

Central T male taper BSPT

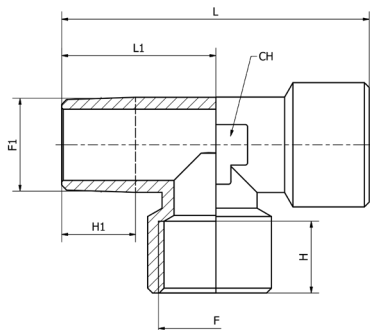
T-Verschraubung konisches Gewinde

Té égal femelle, centre mâle conique BSPT

Racor a t macho central cónico BSPT

CODICE/CODE	F"	F1"	H	H1	L	L1	CH	PEZZI/PIECES
AX62K0018	G1/8	R1/8	7	10,5	40	20,15	11	1
AX62K0014	G1/4	R1/4	8	13	51	25,5	15	1
AX62K0038	G3/8	R3/8	10	14,5	58	26,5	15	1
AX62K0012	G1/2	R1/2	15	14	64	29	20	1

AX 63K



T laterale conico BSPT

Lateral T male taper BSPT

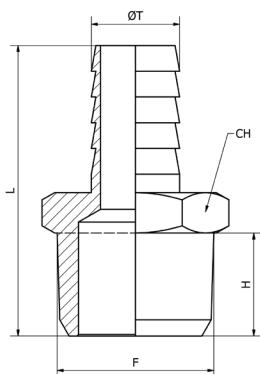
Lateral T-Verschraubung konisches Gewinde

Té égal femelle, en bout mâle, conique BSPT

Racor a t macho lateral cónico BSPT

CODICE/CODE	F"	F1"	H	H1	L	L1	CH	PEZZI/PIECES
AX63K0018	G1/8	R1/8	7	10,5	40,15	20,15	11	1
AX63K0014	G1/4	R1/4	8	13,5	51	25,5	15	1
AX63K0038	G3/8	R3/8	10	14,5	55,5	26,5	15	1
AX63K0012	G1/2	R1/2	15	14	62	30	20	1

AX 69K



Portagomma maschio conico BSPT

Hose male adaptor taper BSPT

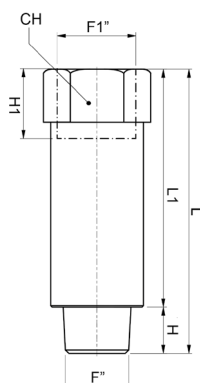
Schlauchtülle konisches Gewinde

Douille annelée droit, conique BSPT

Espiga recta macho cónica BSPT

CODICE/CODE	F"	ØT	H	L	CH	PEZZI/PIECES
AX69K1806	R 1/8	6	8	31,5	12	1
AX69K1807	R 1/8	7	8	31,5	11	1
AX69K1407	R 1/4	7	11	35	14	1
AX69K1408	R 1/4	8	11	35	14	1
AX69K1409	R 1/4	9	11	35	14	1
AX69K1410	R 1/4	10	11	36	14	1
AX69K1412	R 1/4	12	11	36	14	1
AX69K3809	R3/8	9	11,5	35,5	17	1
AX69K3810	R3/8	10	11,5	36,5	17	1
AX69K3812	R3/8	12	11,5	36,5	17	1
AX69K3814	R3/8	14	11,5	36	17	1
AX69K1210	R 1/2	10	14	39,5	22	1
AX69K1212	R 1/2	12	14	39,5	22	1
AX69K1214	R 1/2	14	14	39	22	1
AX69K1216	R 1/2	16	14	39	22	1
AX69K1218	R 1/2	18	14	39	22	1
AX69K1220	R 1/2	20	14	39	22	1
AX69K3418	R3/4	18	16,5	43,5	27	1
AX69K3420	R1/4	20	13,5	40	27	1

AX 73



Prolunga cilindrica BSPP

Extension parallel BSPP

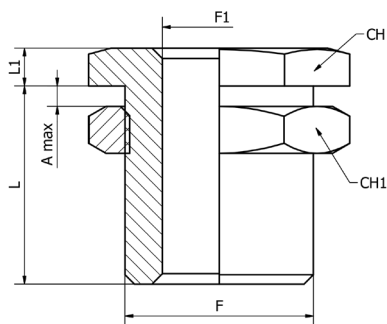
Verlängerung zylindrisches Gewinde

Rallonge égale, cylindrique BSPP

Prolongación cilíndrica BSPP

CODICE/CODE	F"	F1"	H	H1	L	L1	CH	PEZZI/PIECES
AX73M520	M5	M5	5	7	25	20	8	1
AX731825	1/8	1/8	7	10	32	25	14	1
AX731836	1/8	1/8	7	10	43	36	14	1
AX731427	1/4	1/4	8	13	35	27	17	1
AX731443	1/4	1/4	8	13	51	43	17	1

AX 77



-  **Diritto femmina passalamiera cil. BSPP-metrico**
-  **Straight female bulkhead parallel BSPP -metric**
-  **Schottverschraubung**
-  **Traversée de cloison cylindrique BSPP-métrique**
-  **Racor pasatabiques cilíndrico BSPP-métrico**

CODICE/CODE	F	F1	L	L1	CH	CH1	A max	PEZZI/PIECES
AX770018	16,5	1/8	14	4	19	22	9	1
AX770014	20,5	1/4	21	4	24	27	15	1
AX770038	26,5	3/8	21	5	30	32	14	1
AX770012	28,5	1/2	27	6	32	36	20	1
AX770034	34,5	3/4	30	6	41	41	22,5	1
AX770001	42,5	1"	34	8	46	50	24,5	1

BX



Raccordi ad ogiva INOX AISI 316 (DIN 2353)



INOX AISI 316 (DIN 2353) compression fittings



Schneidringverschraubungen Edelstahl AISI 316 (DIN 2353)



Raccords à bagues bicône INOX AISI 316 (DIN 2353)



Racordaje a compresión INOX AISI 316 (DIN 2353)

BX51



BX51K



BX52



BX53



BX54



BX55K



BX56



BX59



BX60



BX61



BX62



Dati tecnici dei raccordi ad ogiva INOX AISI 316 (DIN 2353)



INOX AISI 316 (DIN 2353) compression fittings technical data



Technischen Daten der Schneidringverschraubungen Edelstahl AISI 316 (DIN 2353)



Données techniques des raccords à bagues INOX AISI 316 (DIN 2353)



Datos técnicos de los racordaje a compresión INOX AISI 316 (DIN 2353)



Caratteristiche principali

1. Tenuta garantita su differenti tipologie di tubi
2. Filettatura BSPP cilindrica UNI-ISO228 con O-Ring, BSPT conica UNI-ISO 7, Metrica ISO/R 262
3. Guarnizione in NBR Silicon free
4. Dal $\varnothing$ 4 al $\varnothing$ 18mm
5. Robustezza meccanica
6. Vasta gamma
7. Tutti i particolari sono in ottone per aumentare la robustezza
8. Compatibilità numerosi fluidi industriali



Principales caractéristiques

1. Connexion sécurisée avec différents tubes
2. Filetage BSPP cylindrique UNI-ISO228, BSPT conique UNI-ISO 7, ISO/R 262 métrique
3. Garniture NBR sans silicone
4. De $\varnothing$ 4 à 18mm
5. Excellente résistance mécanique
6. Large gamme
7. Tous les détails sont en laiton pour augmenter la robustesse
8. Compatibilité avec tous les fluides industriels



Main features

1. Secured connection with different tubes
2. Threading BSPP cylindrical UNI-ISO228 with O-Ring, BSPT taper UNI-ISO 7, ISO/R 262 metric
3. Silicon free NBR seal
4. From $\varnothing$ 4 to 18mm
5. Mechanical Resistance
6. Wide range
7. All details are made of brass in order to increase ruggedness
8. All industrial fluids compatibility



Características principales

1. Estanqueidad garantizada con diferentes tipologías de tubo
2. Roscado BSPP cilíndrica UNI-ISO228 con junta tórica, BSPT cónica UNI-ISO 7, métrica ISO/R 262,
3. Guarnición en NBR sin silicona
4. Del diam. 4 al diam 18mm
5. Robustez mecánica
6. Amplia gama
7. Todos los particulares son en latón para aumentar la robustez
8. Compatibilidad con numerosos fluidos industriales



Hauptmerkmale

1. Sichere Verbindung mit allen Rohren
2. BSPP zylindrisches Gewinde UNI-ISO228 mit O-Ring, BSPT konische UNI-ISO 7, metrische ISO/R 262
3. Silikonfreie NBR-Dichtung
4. Von $\varnothing$ 4 bis 18mm
5. Mechanische Festigkeit
6. Große Auswahl
7. Alle Details sind aus Messing zu erhöhen Robustheit.
8. Kompatibel mit allen Medien

Applicazioni

1. Impianti per automazione pneumatica
2. Gas inerti, vapore, lubrificazione
3. Raffreddamento industriale
4. Automotive
5. Vuoto

Applications

1. Installations pour l'automatisation pneumatique
2. Gaz neutre, vapeur
3. Refroidissement industriel
4. Industrie automobile
5. Vide

Applications

1. Systems for pneumatic automation
2. Inert Gases, Steam
3. Industrial cooling
4. Automotive
5. Vacuum

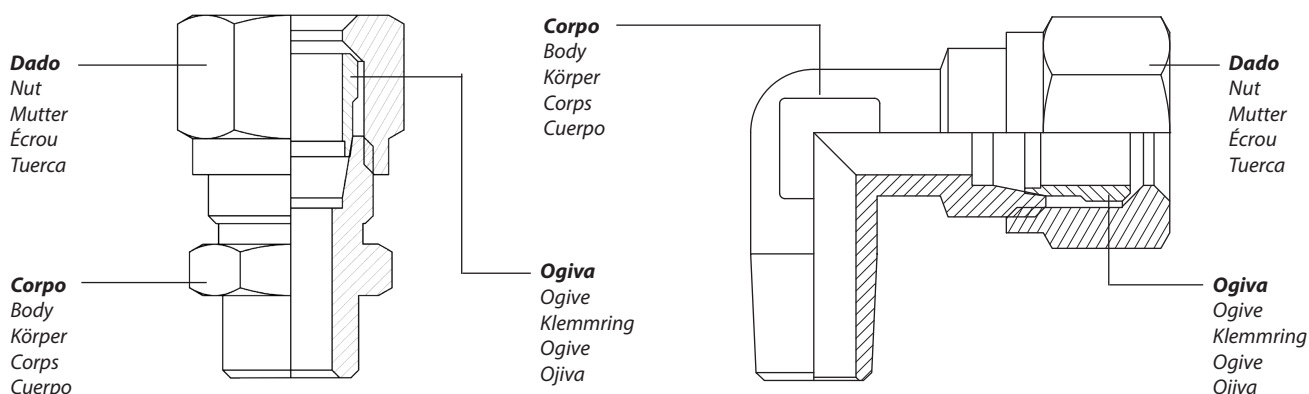
Aplicaciones

1. Instalaciones para automatización neumática
2. Gases inertes, vapor, lubricación
3. Refrigeración industrial
4. Industria automoción
5. Vacío

Anwendungen

1. Systeme für die pneumatische Automatisierung
2. Inertgase, Dampf
3. Industrie-Kühlung
4. Automobil
5. Leer

Materiali	Materials	Werkstoffen	Matériels	Materiales
Corpo: Acciaio INOX AISI 316	Body: AISI 316 stainless steel	Körper: Edelstahl AISI 316	Corps: Acier inoxydable AISI 316	Cuerpo: Acero inoxidable AISI 316
Dado: Acciaio INOX AISI 316	Nut: AISI 316 stainless steel	Mutter: Edelstahl AISI 316	Écrou: Acier inoxydable AISI 316	Tuerca: Acero inoxidable AISI 316
Ogiva: Acciaio INOX AISI 316	Ogive: AISI 316 stainless steel	Klemmring: Edelstahl AISI 316	Ogive: Acier inoxydable AISI 316	OJiva: Acero inoxidable AISI 316



Pressione e temperatura	Pressure and Temperature	Druck und Temperatur	Pression et Température	Presión y Temperatura
Serie - Series - Serie - Séries - Serie		ØTubo (mm) - ØTube - ØSchlauch - ØTube - ØTubo		Pressione nominale - Nominal pressure - Nenndruck - Pression nominale - presión nominal
LL (Extra leggero - Extra light - Extra Licht - Lumière supplémentaire - Extra ligero)		4-12		100
L (Leggero - Light - Licht - Lumière - Ligero)		6-18		315
Temperatura: +400°C	Temperature: +752°C	Temperatur: +400°C	Température: +400°C	Temperatura: +400°C

Riduzione di pressione		Reduction in pressure		Druckabschläge		Réduction de la pression		Reducción de la presión	
Temperatura	Riduzione di pressione	Temperature	Reduction in pressure	Temperatur	Druckabschläge	Température	Réduction de la pression	Temperatura	Reducción de la presión
-60°C/+20°C	-	-76°F/+68°F	-	-60°C/+20°C	-	-60°C/+20°C	-	-60°C/+20°C	-
+50°C	4,5%	+122°F	4,5%	+50°C	4,5%	+50°C	4,5%	+50°C	4,5%
+100°C	11%	+212°F	11%	+100°C	11%	+100°C	11%	+100°C	11%
+200°C	20%	+392°F	20%	+200°C	20%	+200°C	20%	+200°C	20%
+300°C	29%	+572°F	29%	+300°C	29%	+300°C	29%	+300°C	29%
+400°C	33%	+752°F	33%	+400°C	33%	+400°C	33%	+400°C	33%

Filettatura		Thread types		Gewinde		Filetage		Roscado	
BSPP cilindrica UNI-ISO228 - ISO16030		BSPP parallel UNI-ISO228 - ISO16030		BSPP zylindrisch UNI-ISO228 - ISO16030		BSPP cylindrique UNI-ISO228 - ISO16030		BSPP cilíndrico UNI-ISO 228 - ISO16030	
BSPT conica UNI-ISO 7 teflonata		BSPT taper UNI-ISO 7 with teflon		BSPT konische UNI-ISO 7 mit Teflon		BSPT conique UNI-ISO7 teflonée		Teflón con recubrimiento BSPT UNI-ISO 7	
Metrica ISO/R 262		Metric ISO/R 262		Metrische ISO/R 262		Métrique ISO/R 262		ISO/R 262 métrica	
NPT ANSI B1.20.1 - 1983 su richiesta		NPT ANSI B1.20.1 - 1983 on request		NPT ANSI B1.20.1 - 1983 auf Anfrage		NPT ANSI B1.20.1 - 1983 sur demande		NPT ANSI B1.20.1 - 1983 a petición	

Nota

I raccordi BX sono prodotti secondo normativa DIN 2353 / EN ISO 8434-1.
Quelli al di fuori delle norme standard vengono prodotti con connessioni di tubo secondo DIN 3861.
I perni sono prodotti secondo norma DIN 3852 parte1 e 2.
I perni con filetti NPT sono prodotti secondo ANSI B1.20.1-1983.

Note

Les raccords BX sont fabriqués conformément à la réglementation DIN 2353 / EN ISO 8434-1.
En dehors de la norme, les raccords de tuyauterie sont conformes à la norme DIN 3861.
Les broches sont fabriquées conformément à la norme DIN 3852, parties 1 et 2.
Les broches à filetage NPT sont fabriquées conformément à la norme ANSI B1.20.1-1983.

Note

BX fittings are produced according to regulations DIN 2353 / EN ISO 8434-1.
Those outside the standard are produced with pipe connections according to DIN 3861.
The pins are produced according to DIN 3852 part 1 and 2.
Pins with NPT threads are produced according to ANSI B1.20.1-1983.

Notas

Los accesorios BX se fabrican de acuerdo a las regulaciones DIN 2353 / EN ISO 8434-1.
Los que están fuera de la norma se fabrican con conexiones de tubería según DIN 3861.
Los pasadores se producen de acuerdo con DIN 3852 parte 1 y 2.
Los pasadores con roscas NPT se producen de acuerdo con ANSI B1.20.1-1983.

Bemerkung

Rohrverschraubungen werden nach den entsprechenden DIN-Normen gefertigt. Bauarten, die über die Norm hinausgehen, werden mit Rohranschlusskegel nach DIN 3861 gefertigt.
Einschraubverschraubungen der einzelnen Verschraubungskörper werden standardmäßig mit Einschraubzapfen nach DIN 3852 Teil 1 und Teil 2 gefertigt. Abweichend von den DIN-Normen werden Einschraubzapfen mit NPT-Gewinde nach ANSI B1.20.1-1983 hergestellt.

Montaggio
Assemblage

Assembling
Montaje

Montageanleitung

1

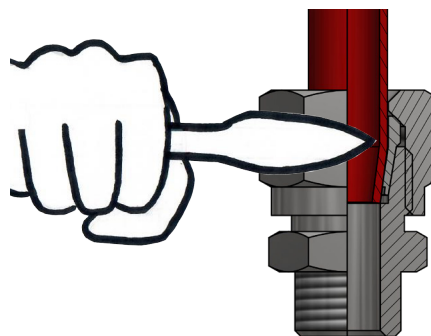
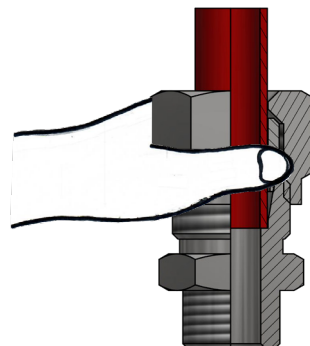
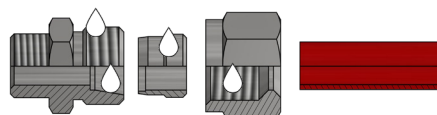
Oliare le filettature del dado e del corpo del raccordo, compresa l'ogiva. Quindi infilare sul tubo dado e ogiva.

Lightly oil the tube nut, olive and fitting thread. Slide the nut and olive onto the tube

Oelen Sie das Gewinde der Überwurfmutter und des Körpers, einschliesslich der Nute für den Klemmring. Schieben Sie die Überwurfmutter und den Klemmring über das Rohr

Huiler le filet de l'écrou et celui du corps du raccord. Insérer l'écrou et la bague (côté affûté contre le corps du raccord) sur le tube.

Poner aceite en la rosca de la tuerca y del cuerpo del racor incluyendo el bicono. Seguidamente enfilar en el tubo la tuerca y el bicono



2

Avvitare manualmente il dado fino ad ottenere una certa resistenza dell'ogiva

Screw the nut onto the fitting by hand until hand-tight

Schrauben Sie die Überwurfmutter von Hand soweit an, bis Sie einen Widerstand bemerken

Visser manuellement l'écrou jusqu'à obtenir une certaine résistance

Apretar manualmente la tuerca hasta obtener cierta resistencia del bicono

3

Verificare la completa adesione del tubo al corpo, forzando lo stesso verso l'interno del raccordo e quindi, con la chiave, bloccare il tubo

Ensure the tube is pushed fully home into the fitting before tightening the nut with the correct spanner

Bevor Sie die Überwurfmutter mit dem Schlüssel anziehen stellen Sie sicher, dass das Rohr ganz an den Anschlag in die Verschraubung geschoben ist

Avant de serrer l'écrou avec la clé, vérifiez que le tube est en butée dans le corps du raccord

Verificar la completa adhesión del tubo al cuerpo, forzándolo hacia el interno del racor y seguidamente con la llave, bloquear el tubo

Avvertenza per il montaggio

Nel caso di tubi curvi, in prossimità del raccordo, il tubo stesso dovrà avere una distanza rettilinea almeno pari al doppio dell'altezza del dado

Informations pour l'assemblage

Lors de l'utilisation d'un tube cintré, une longueur de tube droite égale à 2x la longueur de l'écrou et à respecter avant la connexion

Information for assembly

Where fitting to curved tubes ensure that the section entering the fitting is straight for a minimum length of twice the nut height

Advertencia para el montaje

En el caso de tubos curvados, en proximidad del racor, el tubo deberá tener una distancia rectilínea por lo menos del doble de la altura de la tuerca

Information für Montage

Beim Einsatz von gebogenen Rohren in der Nähe der Verschraubung sollte das Rohr mindestens die doppelte Länge der Mutter gerade sein

Norma di riferimento

Norme de référence

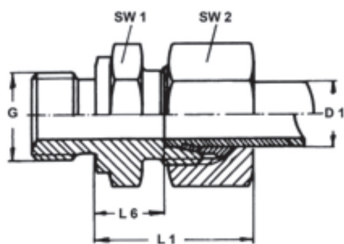
Reference standard

Normativa de referencia

Entspricht der Norm



BX 51



Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-SDSC
According to series DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Entspricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-SDSC

Diritto maschio cilindrico BSPP

Male straight parallel BSPP

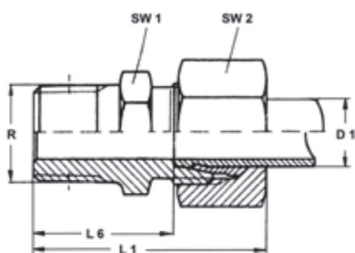
Gerade Einschraubverschraubungen zylindrisches Gewinde

Raccord droit mâle, cylindrique BSPP

Racor recto macho cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	PN	D1	G	L1	L2	L3	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
BX511806L	315	6	G1/8	23,5	8,5	8	14	14	1
BX511406L	315	6	G1/4	25	10	12	19	14	1
BX511808L	315	8	G1/8	23,5	8,5	8	14	17	1
BX511408L	315	8	G1/4	25	10	12	19	17	1
BX513808L	315	8	G3/8	27,5	12,5	12	22	17	1
BX511208L	315	8	G1/2	28	13	14	27	17	1
BX511410L	315	10	G1/4	26	11	12	19	19	1
BX513810L	315	10	G3/8	27,5	12,5	12	22	19	1
BX511210L	315	10	G1/2	28	14	14	27	19	1
BX511412L	315	12	G1/4	27	12	12	19	22	1
BX513812L	315	12	G3/8	27,5	12,5	12	22	22	1
BX511212L	315	12	G1/2	28	13	14	27	22	1
BX511215L	315	15	G1/2	29	14	14	27	27	1

BX 51K



• = Secondo norma DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDSC
• = According to series DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDSC
• = Entspricht Reihe nach DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDSC
• = Selon la série DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDSC
• = Según serie DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDSC

Diritto maschio conico BSPT

Male straight taper BSPT

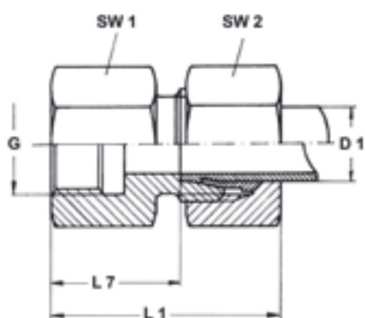
Gerade Einschraubverschraubung konisches Gewinde

Raccord droit ronde male conique BSPT

Racor recto ronda macho cónico BSPT

CODICE/CODE	PN	D1	R	L1	L2	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
• BX51K1806L	315	6	R1/8	31	16	12	14	1
BX51K1406L	315	6	R1/4	35	20	14	14	1
BX51K1808L	315	8	R1/8	31	16	14	17	1
• BX51K1408L	315	8	R1/4	35	20	17	17	1
BX51K3808L	315	8	R3/8	35	20	19	17	1
• BX51K1410L	315	10	R1/4	36,5	21	17	19	1
BX51K3810L	315	10	R3/8	36,5	21	17	19	1
BX51K1210L	315	10	R1/2	38,5	23	22	19	1
BX51K1412L	315	12	R1/4	37	22	19	27	1
• BX51K3812L	315	12	R3/8	37	22	19	22	1
BX51K1212L	315	12	R1/2	39,5	24,5	22	22	1
• BX51K1215L	315	15	R1/2	40,5	25	24	27	1

BX 52



Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-SDSC
According to series DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Entspricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-SDSC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-SDSC

Diritto femmina cilindrico BSPP

Female straight parallel BSPP

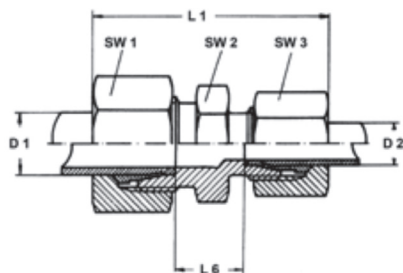
Gerade Aufschraubverschraubung zylindrisches Gewinde

Raccord droit femelle, cylindrique BSPP

Racor recto hembra cilíndrico BSPP

CODICE/CODE	PN	D1	G	L1	L2	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
BX521806L	315	6	G1/8	34	19	14	14	1
BX521406L	315	6	G1/4	39	24	19	14	1
BX521408L	315	8	G1/4	39	24	19	17	1
BX521410L	315	10	G1/4	40,5	25	19	19	1
BX523812L	315	12	G3/8	41	26	22	22	1
BX521212L	315	12	G1/2	44	29	27	22	1
BX521215L	315	15	G1/2	46,5	31	27	27	1

BX 53

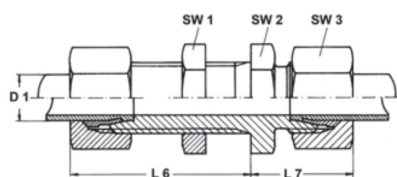


Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-SC
According to series DIN EN ISO 8434-1-SC
Entspricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-SC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-SC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-SC

- Diritto intermedio**
- Straight intermediate
- Gerader Verbinder
- Raccord union double
- Racor recto intermedio

CODICE/CODE	PN	D1	L1	L2	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
BX530006L	315	6	40	10	14	12	1
BX530008L	315	8	41	11	17	14	1
BX530010L	315	10	44	13	19	17	1
BX530012L	315	12	44	14	22	19	1
BX530015L	315	15	47	16	TI	24	1

BX 54

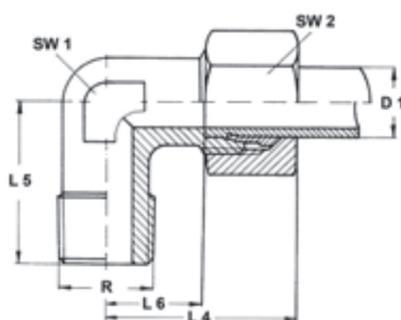


Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-BHC
According to series DIN EN ISO 8434-1-BHC
Entspricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-BHC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-BHC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-BHC

- Passalamiera**
- Union bulkhead
- Schottverschraubung
- Raccord traversée de cloison
- Racor recto intermedio pasatabiques

CODICE/CODE	PN	D1	M	L1	L2	L3	SW1	SW2	SW3	PEZZI/PIECES
BX540006L	315	6	12x1,5	64	7	27	17	17	14	1
BX540008L	315	8	14x1,5	65	8	27	19	19	17	1
BX540010L	315	10	16x1,5	68	10	28	22	22	19	1
BX540012L	315	12	18x1,5	69	10	29	24	24	22	1
BX540015L	315	15	22x1,5	73	12	31	30	27	27	1

BX 55K

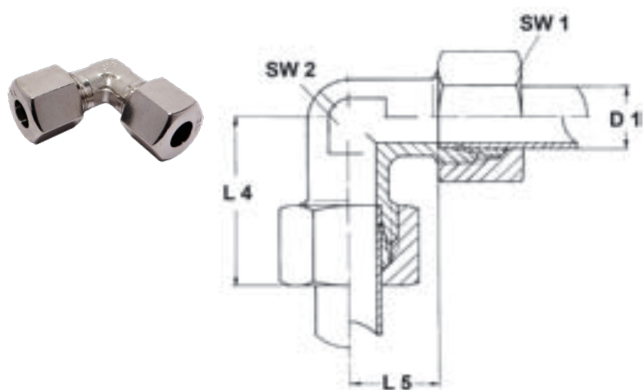


• = Secondo norma DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDEC
• = According to series DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDEC
• = Entspricht Reihe nach DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDEC
• = Selon la série DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDEC
• = Según serie DIN 2353 DIN EN ISO 8434-1-SDEC

- Gomito maschio conico BSPT**
- Elbow male taper BSPT
- Winkelverschraubung konisches Gewinde
- Equerre mâle, conique BSPT
- Racor a L macho cónico BSPT

CODICE/CODE	PN	D1	M	L1	L2	L3	SW1	SW2	SW3	PEZZI/PIECES
• BX55K1804LL	315	4	R1/8	20	11	15	9	10	21	1
• BX55K1806L	315	6	R1/8	27	12	20	12	14	34	1
BX55K1406L	315	6	R1/4	27	12	26	12	14	57	1
BX55K1808L	315	8	R1/8	29	14	26	12	17	53	1
• BX55K1408L	315	8	R1/4	29	14	26	12	17	60	1
BX55K3808L	315	8	R3/8	30	15	27	14	17	82	1
• BX55K1410L	315	10	R1/4	30,5	15	27	14	19	66	1
BX55K3810L	315	10	R3/8	30,5	15	27	14	19	70	1
BX55K1412L	315	12	R1/4	32	17	28	17	22	74	1
• BX55K3812L	315	12	R3/8	32	17	28	17	22	75	1
BX55K1212L	315	12	R1/2	36	21	32	19	22	110	1
• BX55K1215L	315	15	R1/2	36,5	21	34	19	27	216	1

BX 56

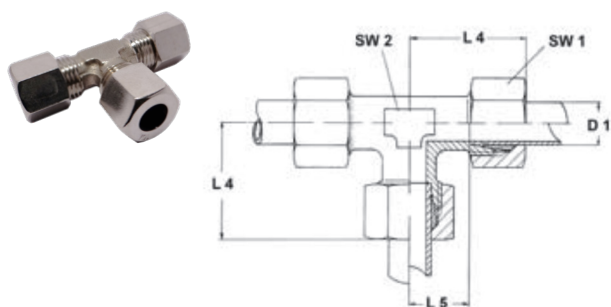


Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-EC
According to series DIN EN ISO 8434-1-EC
Entsricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-EC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-EC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-EC

- L intermedio**
- L intermediate
- Winkelverbinder
- Raccord equerre
- Racor a L intermedio

CODICE/CODE	PN	D1	L1	L2	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
BX560006L	315	6	27	12	14	12	1
BX560008L	315	8	29	14	17	12	1
BX560010L	315	10	30,5	15	19	14	1
BX560012L	315	12	32	17	22	17	1
BX560015L	315	15	36,5	21	27	19	1

BX 59



Secondo norma DIN EN ISO 8434-1-TC
According to series DIN EN ISO 8434-1-TC
Entsricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1-TC
Selon la série DIN EN ISO 8434-1-TC
Según serie DIN EN ISO 8434-1-TC

- T intermedio**
- T intermediate
- T Verbinder
- Raccord T
- Racor a T intermedio

CODICE/CODE	PN	D1	L1	L2	SW1	SW2	PEZZI/PIECES
BX590006L	315	6	27	12	14	12	1
BX590008L	315	8	29	14	17	12	1
BX590010L	315	10	30,5	15	19	14	1
BX590012L	315	12	32	17	22	17	1
BX590015L	315	15	36,5	21	27	19	1

BX 60

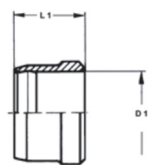


Secondo norma DIN EN ISO 8434-1
According to series DIN EN ISO 8434-1
Entsricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1
Selon la série DIN EN ISO 8434-1
Según serie DIN EN ISO 8434-1

- Dado**
- Nut
- Überwurfmutter
- Ecrou
- Tuerca

CODICE/CODE	PN	D1	M	H	SW1	PEZZI/PIECES
BX600004LL	100	4	08x1,0	11	10	1
BX600006L	315	6	12x1,5	14,5	14	1
BX600008L	315	8	14x1,5	14,5	17	1
BX600010L	315	10	16x1,5	15,5	19	1
BX600012L	315	12	18x1,5	15,5	22	1
BX600015L	315	15	22x1,5	17	27	1

BX 61



Secondo norma DIN EN ISO 8434-1
According to series DIN EN ISO 8434-1
Entspricht Reihe nach DIN EN ISO 8434-1
Selon la série DIN EN ISO 8434-1
Según serie DIN EN ISO 8434-1

 **Ogiva**

 **Ogive**

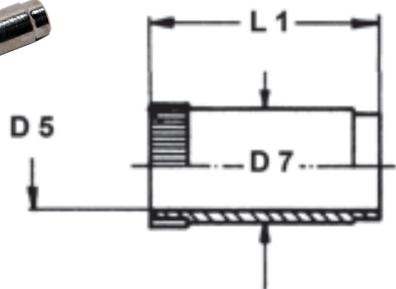
 **Klemmring**

 **Bague**

 **Bicono**

CODICE/CODE	PN	D1	L1	PEZZI/PIECES
BX610004LL	100	4	4,5	1
BX610006L	630	6	9	1
BX610008L	630	8	9	1
BX610010L	630	10	10	1
BX610012L	630	12	9,5	1
BX610015L	315	15	9,5	1

BX 62



 **Bussola di rinforzo**

 **Reinforcing rings**

 **Verstärkungshülsen**

 **Fourrure intérieure**

 **Refuerzo**

CODICE/CODE	D7	D5	L1	PEZZI/PIECES
BX620004	4	2,5	15,5	1
BX620006	6	4,5	15,5	1
BX620008	8	6,5	17	1
BX620010	10	8,5	17	1
BX620012	12	10	18	1
BX620013	13	11,5	18	1
BX620014	14	12	18	1

DX



Dosatori di flusso INOX AISI 316



INOX AISI 316 flow regulators



Drosselrückschlagventil Edelstahl AISI 316



Régulateurs de débit INOX AISI 316



Reguladores de flujo en INOX AISI 316

DX79F



DX79P



DX81P



DX82P



DX83P



Dati tecnici di Dosatori di flusso INOX AISI 316



INOX AISI 316 flow regulators technical data



Technischen Daten der Drosselrückschlagventil Edelstahl AISI 316



Données techniques des Régulateurs de débit INOX AISI 316



Datos técnicos de los Reguladores de flujo en INOX AISI 316



Caratteristiche principali

1. Regolazione fine e stabile.
2. Robusti, ergonomici e facilmente manovrabili
3. Ripetibilità della funzione
4. Ingombri ottimizzati
5. Guarnizione in NBR Silicon free



Principales caractéristiques

1. Réglage fin et stable
2. Forts, facile à utiliser
3. Maintien du réglage
4. Dimensions globales optimisées
5. Garniture NBR sans silicone



Main features

1. Precisely and stable regulation.
2. Strong, easy to handle
3. Function Repeatability
4. Optimized dimensions.
5. Silicon free NBR seal



Características principales

1. Regulación fina y estable.
2. Robustos, ergonómicas y fáciles de utilizar
3. La repetitividad de las funciones
4. Dimensiones optimizadas.
5. Guarnición en NBR sin silicona



Hauptmerkmale

1. Feineinstellung und stabil.
2. Robust, einfach zu bedienen
3. Funktion Wiederholbarkeit
4. Optimierte Abmessungen.
5. Silikonfreie NBR-Dichtung



Applicazioni

1. Impianti per automazione pneumatica
2. Industria del packaging
3. Industria tessile
4. Food & Beverage
5. Automotive
6. Vuoto



Applications

1. Installations pour l'automatisation pneumatique
2. Industrie de l'emballage
3. Industrie textile
4. Agro alimentaire
5. Industrie automobile
6. Vide



Applications

1. Systems for pneumatic automation
2. Packaging industry
3. Textile industry
4. Food & Beverage
5. Automotive
6. Vacuum



Aplicaciones

1. Instalaciones para automación neumática
2. Industria de embalaje
3. Industria textil
4. Alimentos y bebidas
5. Industria automoción
6. Vacío



Anwendungen

1. Systeme für die pneumatische Automatisierung
2. Verpackungsindustrie
3. Textilindustrie
4. Lebensmittel & Getränke
5. Automobil
6. Leer

• DX79F

 Materiali	 Materials	 Werkstoffen	 Matériels	 Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Spillo: Acciaio SUS 316L	Pin: SUS 316L steel	Stift: Edelstahl SUS 316L	Épingle: Acier SUS 316L	Alfiler: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona

 Portata (tutto aperto)	 Capacity (all open)	 Kapazität (alle offen)	 Capacité (tout ouvert)	 Capacidad (todo abierto)
Filetto 1/8": 540 nl/min.	Thread 1/8": 540 nl/min.	Gewinde 1/8": 540 nl/min.	Filet 1/8": 540 nl/min.	Rosca 1/8": 540 nl/min.
Filetto 1/4": 890 nl/min.	Thread 1/4": 890 nl/min.	Gewinde 1/4": 890 nl/min.	Filet 1/4": 890 nl/min.	Rosca 1/4": 890 nl/min.

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: da 1 a 8 Bar	Pressure: from 1 to 8 Bar	Druck: von 1 bis 8 Bar	Pression: de 1 à 8 Bar	Presión: de 1 a 8 Bar
Temperatura: -20°C / +80°C	Temperature: -4°F / +176°F	Temperatur: -20°C / +80°C	Température: -20°C / +80°C	Temperatura: -20°C / +80°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228/1	BSPP parallel UNI-ISO228/1	BSPP zylindrisch UNI-ISO228/1	BSPP cylindrique UNI-ISO228/1	BSPP cilíndrico UNI-ISO228/1

 **Filetti**

Filettature da 1/8" a 1/4"

 **Filets**

Filetages de 1/8" à 1/4"

 **Threads**

Threads from 1/8" to 1/4"

 **Roscas**

Roscas de 1/8" a 1/4"

 **Gewinde**

Gewinde von 1/8" bis 1/4"

• DX79P

 Materiali	 Materials	 Werkstoffen	 Matériels	 Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Spillo: Acciaio SUS 316L	Pin: SUS 316L steel	Stift: Edelstahl SUS 316L	Épingle: Acier SUS 316L	Alfiler: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: da 0 a 12 Bar	Pressure: from 0 to 12 Bar	Druck: von 0 bis 12 Bar	Pression: de 0 à 12 Bar	Presión: de 0 a 12 Bar
Temperatura: -20°C / +120°C	Temperature: -4°F / +248°F	Temperatur: -20°C / +120°C	Température: -20°C / +120°C	Temperatura: -20°C / +120°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228/1	BSPP parallel UNI-ISO228/1	BSPP zylindrisch UNI-ISO228/1	BSPP cylindrique UNI-ISO228/1	BSPP cilíndrico UNI-ISO228/1

 **Filetti**
Filettature da 1/8" a 1/2"

 **Filets**
Filetages de 1/8" à 1/2"

 **Threads**
Threads from 1/8" to 1/2"

 **Roscas**
Roscas de 1/8" a 1/2"

 **Gewinde**
Gewinde von 1/8" bis 1/2"

• DX81P

 Materiali	 Materials	 Werkstoffen	 Matériels	 Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Spillo: Acciaio SUS 316L	Pin: SUS 316L steel	Stift: Edelstahl SUS 316L	Épingle: Acier SUS 316L	Alfiler: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona

 Portata (tutto aperto)	 Capacity (all open)	 Kapazität (alle offen)	 Capacité (tout ouvert)	 Capacidad (todo abierto)
Filetto 1/8": 700 nl/min.	Thread 1/8": 700 nl/min.	Gewinde 1/8": 700 nl/min.	Filet 1/8": 700 nl/min.	Rosca 1/8": 700 nl/min.
Filetto 1/4": 700 nl/min.	Thread 1/4": 700 nl/min.	Gewinde 1/4": 700 nl/min.	Filet 1/4": 700 nl/min.	Rosca 1/4": 700 nl/min.
Filetto 3/8": 1700 nl/min.	Thread 3/8": 1700 nl/min.	Gewinde 3/8": 1700 nl/min.	Filet 3/8": 1700 nl/min.	Rosca 3/8": 1700 nl/min.
Filetto 1/2": 1700 nl/min.	Thread 1/2": 1700 nl/min.	Gewinde 1/2": 1700 nl/min.	Filet 1/2": 1700 nl/min.	Rosca 1/2": 1700 nl/min.

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: da 0,5 a 16 Bar	Pressure: from 0,5 to 16 Bar	Druck: von 0,5 bis 16 Bar	Pression: de 0,5 à 16 Bar	Presión: de 0,5 a 16 Bar
Temperatura: -15°C / +120°C	Temperature: +5°F / +248°F	Temperatur: -15°C / +120°C	Température: -15°C / +120°C	Temperatura: -15°C / +120°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228/1	BSPP parallel UNI-ISO228/1	BSPP zylindrisch UNI-ISO228/1	BSPP cylindrique UNI-ISO228/1	BSPP cilíndrico UNI-ISO228/1

 **Filetti**
Filettature da 1/8" a 1/2"

 **Filets**
Filetages de 1/8" à 1/2"

 **Threads**
Threads from 1/8" to 1/2"

 **Roscas**
Roscas de 1/8" a 1/2"

 **Gewinde**
Gewinde von 1/8" bis 1/2"

• DX82P

 Materiali	 Materials	 Werkstoffen	 Matériels	 Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Spillo: Acciaio SUS 316L	Pin: SUS 316L steel	Stift: Edelstahl SUS 316L	Épingle: Acier SUS 316L	Alfiler: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona

 Portata (tutto aperto)	 Capacity (all open)	 Kapazität (alle offen)	 Capacité (tout ouvert)	 Capacidad (todo abierto)
Filetto 1/8": 700 nl/min.	Thread 1/8": 700 nl/min.	Gewinde 1/8": 700 nl/min.	Filet 1/8": 700 nl/min.	Rosca 1/8": 700 nl/min.
Filetto 1/4": 700 nl/min.	Thread 1/4": 700 nl/min.	Gewinde 1/4": 700 nl/min.	Filet 1/4": 700 nl/min.	Rosca 1/4": 700 nl/min.
Filetto 3/8": 1700 nl/min.	Thread 3/8": 1700 nl/min.	Gewinde 3/8": 1700 nl/min.	Filet 3/8": 1700 nl/min.	Rosca 3/8": 1700 nl/min.
Filetto 1/2": 1700 nl/min.	Thread 1/2": 1700 nl/min.	Gewinde 1/2": 1700 nl/min.	Filet 1/2": 1700 nl/min.	Rosca 1/2": 1700 nl/min.

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: 40 Bar	Pressure: 40 Bar	Druck: 40 Bar	Pression: 40 Bar	Presión: 40 Bar
Temperatura: -15°C / +120°C	Temperature: +5°F / +248°F	Temperatur: -15°C / +120°C	Température: -15°C / +120°C	Temperatura: -15°C / +120°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228/1	BSPP parallel UNI-ISO228/1	BSPP zylindrisch UNI-ISO228/1	BSPP cylindrique UNI-ISO228/1	BSPP cilíndrico UNI-ISO228/1

 **Filetti**
Filettature da 1/8" a 1/2"

 **Filets**
Filetages de 1/8" à 1/2"

 **Threads**
Threads from 1/8" to 1/2"

 **Roscas**
Roscas de 1/8" a 1/2"

 **Gewinde**
Gewinde von 1/8" bis 1/2"

• DX83P

 Materiali	 Materials	 Werkstoffen	 Matériels	 Materiales
Corpo: Acciaio SUS 316L	Body: SUS 316L steel	Körper: Edelstahl SUS 316L	Corps: Acier SUS 316L	Cuerpo: Acero SUS 316L
Spillo: Acciaio SUS 316L	Pin: SUS 316L steel	Stift: Edelstahl SUS 316L	Épingle: Acier SUS 316L	Alfiler: Acero SUS 316L
O-Ring: FKM esente da silicone	O-Ring: FKM silicon free	O-Ringe: FKM Silikonfrei	O-ring: FKM sans silicone	Junta tórica: FKM sin silicona

 Portata (tutto aperto)	 Capacity (all open)	 Kapazität (alle offen)	 Capacité (tout ouvert)	 Capacidad (todo abierto)
Filetto 1/8": 1200 nl/min.	Thread 1/8": 1200 nl/min.	Gewinde 1/8": 1200 nl/min.	Filet 1/8": 1200 nl/min.	Rosca 1/8": 1200 nl/min.
Filetto 1/4": 1300 nl/min.	Thread 1/4": 1300 nl/min.	Gewinde 1/4": 1300 nl/min.	Filet 1/4": 1300 nl/min.	Rosca 1/4": 1300 nl/min.
Filetto 3/8": 1500 nl/min.	Thread 3/8": 1500 nl/min.	Gewinde 3/8": 1500 nl/min.	Filet 3/8": 1500 nl/min.	Rosca 3/8": 1500 nl/min.
Filetto 1/2": 1550 nl/min.	Thread 1/2": 1550 nl/min.	Gewinde 1/2": 1550 nl/min.	Filet 1/2": 1550 nl/min.	Rosca 1/2": 1550 nl/min.

 Pressione e temperatura	 Pressure and Temperature	 Druck und Temperatur	 Pression et Température	 Presión y Temperatura
Pressione: da 1 a 8 Bar	Pressure: from 1 to 8 Bar	Druck: von 1 bis 8 Bar	Pression: de 1 à 8 Bar	Presión: de 1 a 8 Bar
Temperatura: -20°C / +80°C	Temperature: -4°F / +176°F	Temperatur: -20°C / +80°C	Température: -20°C / +80°C	Temperatura: -20°C / +80°C

 Filettatura	 Thread types	 Gewinde	 Filetage	 Roscado
BSPP cilindrica UNI-ISO228/1	BSPP parallel UNI-ISO228/1	BSPP zylindrisch UNI-ISO228/1	BSPP cylindrique UNI-ISO228/1	BSPP cilíndrico UNI-ISO228/1

 **Filetti**
Filettature da 1/8" a 1/2"

 **Filets**
Filetages de 1/8" à 1/2"

 **Threads**
Threads from 1/8" to 1/2"

 **Roscas**
Roscas de 1/8" a 1/2"

 **Gewinde**
Gewinde von 1/8" bis 1/2"

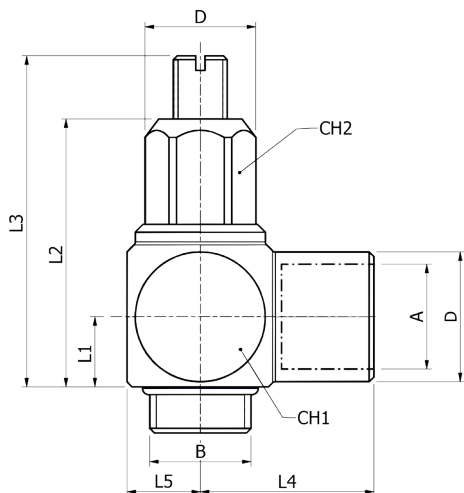
 **Norma di riferimento**
 **Norme de référence**

 **Reference standard**
 **Normativa de referencia**

 **Entspricht der Norm**



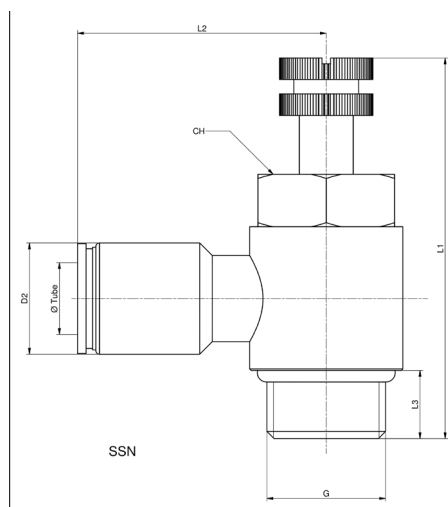
DX 79F



- Dosatore per cilindro con attacco femmina-cilindrico BSPP
- Flow regulator for cylinder with female connection-parallel BSPP
- Drosselrückschlagventil für Zylinder zylindrisches Gewinde
- Régleur de débit à l'échappement filetage, femelle-cylindrique BSPP
- Regulador unidireccional orientable para cilindro, hembra-cilindrico BSPP

CODICE/CODE	A/B	HA	HB	L1	2	L3	L4	L5	D	CH1	CH2	PEZZI/PIECES
DX79F1818	G1/8	9	6	8	30	32/37	17	8	15	16	13	1
DX79F1414	G1/4	12	8	9	34	37/40	23	9	17	19	13	1

DX 79P



- Dosatore per cilindro unid. cilindrico BSPP - metrico
- Unidirectional regulator for cylinder parallel BSPP - metric
- Drosselrückschlagventil für Zylinder zylindrisches-metrisches Gewinde
- Régleur de débit à l'échappement filetage (orientable), cylindrique BSPP-métrique
- Regulador unidireccional orientable para cilindro, cilíndrico BSPP-métrico

CODICE/CODE	ØT	G	L1	L2	L3	ØD2	CH	PEZZI/PIECES
DX79P1804	4	G 1/8	34,5	28	7,5	10,5	12	1
DX79P1404	4	G 1/4	43	28	9,5	10,5	14	1
DX79P1806	6	G 1/8	34,5	28	7,5	12,5	12	1
DX79P1406	6	G 1/4	43	28	9,5	12,5	14	1
DX79P1808	8	G 1/8	34,5	30	7,5	14,5	12	1
DX79P1408	8	G 1/4	43	30	9,5	14,5	14	1
DX79P3808	8	G 3/8	47,3	33	10,5	14,5	19	1
DX79P1208	8	G 1/2	51	33	12,5	14,5	22	1
DX79P1410	10	G 1/4	43	32,5	9,5	17,5	14	1
DX79P3810	10	G 3/8	47,3	35	10,5	17,5	19	1
DX79P1210	10	G 1/2	51	35	12,5	17,5	22	1
DX79P1412	12	G 1/4	43	36	9,5	20,5	14	1
DX79P3812	12	G 3/8	47,3	38	10,5	20,5	19	1
DX79P1212	12	G 1/2	51	38	12,5	20,5	22	1

DX 81P



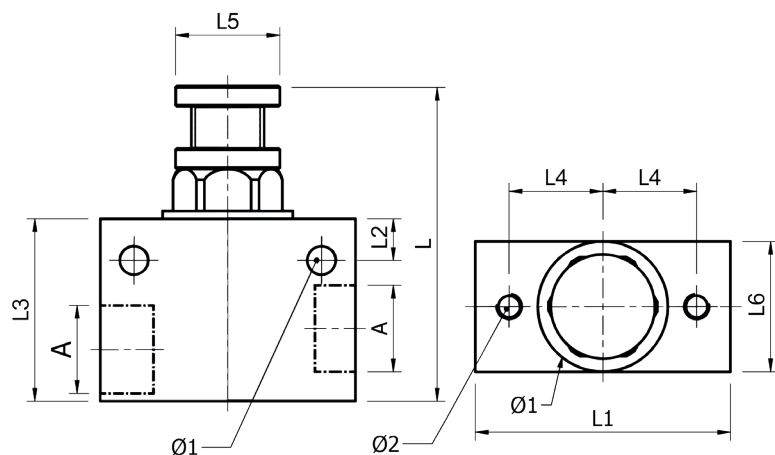
Dosatore di flusso unidirezionale F.F. in linea AISI 316

S.S. INOX AISI 316 Unidirectional flow regulator F.F. in line

Drosselrückschlagventil Innengewinde im Einklang edelstahl AISI 316

Régleur de débit en ligne, uni-directionnel F.F. AISI 316

Reguladores de flujo unidireccionales F.F. AISI 316



CODICE/CODE	A	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	Ø1	Ø2	Kg.	PEZZI/PIECES
DX81P1818	G1/8	49/54	40	8	30	15	20	20	5,4	M5	0,178	1
DX81P1414	G1/4	49/54	40	8	30	15	20	20	5,4	M5	0,168	1
DX81P3838	G3/8	57/66	49	8	35	18	20	25	5,4	M5	0,310	1
DX81P1212	G1/2	57/66	49	8	35	18	20	25	5,4	M5	0,305	1

DX 82P



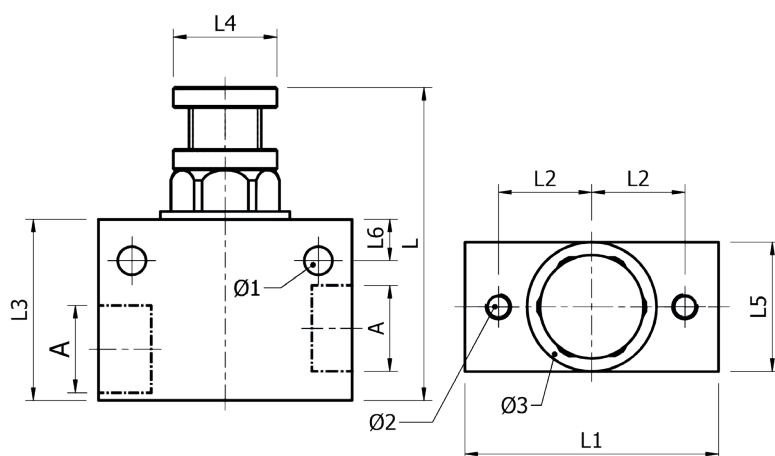
Dosatore di flusso bidirezionale F.F. in linea AISI 316

S.S. INOX AISI 316 Bidirectional flow regulator F.F. in line

Drosselrückschlagventil beiseitig drosselbar Innengewinde im Einklang edelstahl AISI 316

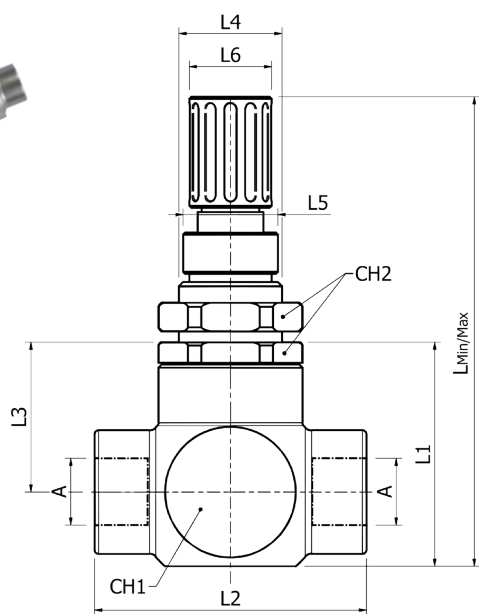
Régleur de débit en ligne, bi-directionnel F.F. AISI 316

Regulador de flujo bidireccional F.F. AISI 316



CODICE/CODE	A	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	Ø1	Ø2	Ø3	Kg.	PEZZI/PIECES
DX82P1818	G1/8	49/54	40	15	30	20	20	8	M5	5,4	20	0,178	1
DX82P1414	G1/4	49/54	40	15	30	20	20	8	M5	5,4	20	0,168	1
DX82P3838	G3/8	57/66	49	18	35	20	25	8	M5	5,4	25	0,310	1
DX82P1212	G1/2	57/66	49	18	35	20	25	8	M5	5,4	25	0,305	1

DX 83P



- Dosatore di flusso unidirezionale F.F. passaparete AISI 316**
- S.S. INOX AISI 316 Unidirectional flow regulator F.F. bulk head**
- Drosselrückschlagventil Innengewinde im Einklang Schottverschraubung edelstahl AISI 316**
- Régleur de débit en ligne, uni-directionnel, traversée de cloison F.F. AISI 316**
- Reguladores de flujo unidireccionales pasatabiques F.F. AISI 316**

CODICE/CODE	A	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	CH1	CH2	PEZZI/PIECES
DX83P1818	G1/8	77/82	35	42	21	15	14	12	22	20	1
DX83P1414	G1/4	77/82	35	42	21	15	14	12	22	20	1
DX83P3838	G3/8	111/125	54	66	36	25	23	20	36	32	1
DX83P1212	G1/2	111/125	54	66	36	25	23	20	36	32	1